

SOME NOTES ON MAHJURA مَهْجُورٌ

1. Some meaning from Qamoos and Lanes Lexicon

Comparison with Mahjar - ح and ه and ه

**مهجور mahjūr abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic**

مَهْجُورٌ *Cut off from friendly or loving communion or intercourse; forsaken, or abandoned: cut, or not spoken to. (Mgh, Mṣb.)* In like manner مَهْجُورًا is used in the Qur, [xxv. 32,] signifying *avoided, or forsaken, with the tongue, or with the heart or mind. (B.)* [But see what here follows.] = Talk, or language, uttered *irrationally or foolishly or deliriously.* It is related by Aboo-'Obeyd, on the authority of Ibráheem, that the words of the Qur, *إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا*, [xxv. 32,] mean, *Verily my people have made this Qur-án a thing of which they have said what is not true:* because the sick man, when he talks irrationally or foolishly or deliriously, says what is not true: and the like is related on the authority of Mujáhid. (S.)

مَهْجَر mahjar pl. مَهْجَر mahājir<sup>s</sup> military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon |  
مَهْجَر مَهْجَر (sihhi) quarantine, quarantine station

مَهْجَر mahjir pl. مَهْجَر mahājir<sup>s</sup> (stone) quarry

## 2.Explanations from Ibn Qateebah and Taj

**مَهْجُورٌ** *Mahjur*: The Qur'an in Surah 25 Verse 30 states:

**وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا**; *Wa qaalar Rasulu ya Rabbi inna qaumit takhazu haazal Qur'aana Mahjura*: Meaning: "And the Messenger AS will say before Allah: O, my Sustainer (Rabb), verily, my qaum (people) turned this noble Qur'an into a *mahjur*:"

(And the *Rasool* will say, "O my *Rabb*, this is the very nation of mine which had put the Quran into the shackles of self-conceived ideas, whereby it could not move even a few steps freely." (Instead of being guided by the Quran, they made it subservient to their own beliefs, customs and man-made traditions.)

generally meaning that it is forsaken by Muslims"; but **مَهْجُورٌ** *Mahjur* has a much deeper meaning, as explained below:

A cow that is wont to run away and wander off has a rope fettered at one end to a hind or fore leg and the other end to a horn or the neck but the rope is kept tight so that the animal's head is taut or bent; the animal is thus tethered so tightly that it cannot take even one step freely (and cannot thus run away); an animal tied this way is called *mahjur* **مَهْجُورٌ** and not : **مَحْجَرٌ** as some believe

incorrectly and **أَلْهِيْجَارٌ**, *al-hijaar* is the rope which is used to thus fasten the animal; the same is practiced with camels, horses etc. (according to Taj). Thus the statement of the Messenger AS means will appeal to Allah that Muslims had left the Qur'an (instead of abiding by it) and turned it into a

*Mahjur* **مَهْجُورٌ** of self-created ideas, beliefs, thoughts, customs, traditions, laws, etc. without which man could not lift even one step freely; meaning Muslims had not really "given up" the Qur'an per se, but had usurped all the its independence and influence it had, and had granted to mankind; and it, the Qur'an, was only allowed to move within the bounds self-created ideas, beliefs, thoughts, customs, traditions, laws, etc., so far as the **rope** of their **self-created** "religion" and *shari-at* allowed them to move, and the Qur'an was made subservient to these; these self-created concepts is what is meant by **مَهْجُورٌ** i.e. Making the Qur'an "Mahjur".

Ibn Qateebah ( **القرطبي ج/ ٢ صفحہ ٣٩** ) also states that **مَهْجُورٌ** *hajrun*, means to talk crazy; in essence thus the above *ayat* would mean that Muslims have had turned the Qur'an into some sort of "mantra"; reciting it ritually without any understanding and far from its required implementation process.

**29** Surely this is a Reminder; so whoever will, let him take a way to his Lord.

**إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ سَبِيلِهِ سَبِيلًا ۗ**

May Allah give us the strength to accept the Qur'an and reject all man made traditions.

Compiled by

Shaikh Abdool Aziz Shaikh